



Faltam apenas 12 dias... Já se passaram 2 meses do início das aulas deste 3o. Período Escolar e agora faltam apenas 12 dias para o término das atividades deste ano letivo.

Iremos fazer instruir os alunos para que possamos concluir esta série da melhor forma possível !

Tema da Reunião Matinal de Março 「 O Hino da Escola」

Na reunião do dia 1 de março eu conversei com os alunos sobre o significado da letra do hino da escola e inclusive mostrei fotos durante a explicação.

Ontem, na Despedida dos Alunos da 6a. série fiquei muito emocionada com a linda homenagem que todas as séries ofereceram para os colegas da 6a. série. Muitos ficaram tão sensibilizados que chegaram a chorar durante a homenagem e eu fiquei muito comovida com isto. Quando chora de emoção e felicidade é porque têm um coração puro e sincero. Isto é maravilhoso! Mantenham seus corações assim.

Os professores cantaram com tanta emoção para que nenhum aluno da 6a. série esqueça a letra do hino da nossa escola. Nesses últimos 3 anos, por causa do coronavirus, tivemos pouquíssimas oportunidades de cantar o hino da escola juntos mas espero que todos os alunos da 6a. série tenham orgulho de dizer que foram alunos desta escola e sempre se lembrem da letra do nosso hino. Espero também que todos os alunos até a 5a. série também gostem do nosso hino e aprendam a gostar cada vez mais no Nishisho como demonstraram os colegas da 6a. série.

O hino da escola foi criado no dia 22 de março do ano Showa 49 e no dia 22 deste mês completa 49 anos. O nome da pessoa que escreveu a letra é Wada Toshio-san. A letra da música fala sobre a paisagem em volta da escola e também sobre as metas educacionais. Vamos conferir quais são essas paisagens juntos olhando algumas fotos.

1a. Estrofe 金山の緑間近く(bem pertinho do Monte Kanayama) : A cidade de Oizumi não possui montanhas mas da escola podemos ver de forma bem nítida o Monte Kanayama situado na cidade de Ota.



Monte Akagi bem no fundo

うすがすむ赤城も見えて(no fundo está o Monte Akagi) Atrás do Monte Kanayama, na direção oeste, bem no fundo conseguimos enxergar o Monte Akagi da escola. O melhor local para ver é do corredor das salas da 6a. série.

教室の窓は明るい(as janelas das salas são alegres) : A paisagem vista das janelas da escola é muito alegre e colorida porque existem muitos canteiros e vasos de flores.

さあ今日もかいっぱい学ぼうよ みんな仲良く (e hoje também vamos estudar e brincar com nossos colegas).

A nossa maior meta é a [Amizade].

2a. Estrofe 太陽はいつも友達 (o sol são os nossos colegas)

思い切り汗を流せば (vamos suar bastante, sem medo) É na companhia do brilho dos raios do sol que sempre brincaremos e estaremos juntos.

校庭の風はさわやか (a brisa agradável que passa pelo pátio da escola)

É tão gostoso sentir o vento batendo no rosto quando brincamos no pátio.

É tão legal ver as bandeiras do Japão, de Oizumi e da nossa escola hasteadas pelos nossos colegas do grupo do comitê de alunos balançando juntas ao vento.

さあ今だ伸びる命を鍛えよう 強く正しく

Vamos crescer fortes e justos (Meta Escolar : saudável 「げんき」)

3a. Estrofe 目を上げて遠く望もう青空のひろがる果てに富士山の雪が光るよ Ao lado sul da escola, bem ao fundo da paisagem, conseguimos ver até o brilho do reflexo da neve acumulada no pico do Monte Fuji.

あのようによく輝く日本の明日を築こう (Vamos brilhar bem no alto como o Monte Fuji para construir o Japão do amanhã):pela construção do nosso futuro como consciência e responsabilidade 「きぼう: esperança」

Desta forma, a letra do hino da Escola Oizumi Nishisho tanto transmite as belezas das paisagens como as metas educacionais. De agora para frente, peça que procurem lembrar disso sempre que cantarem o Hino da Escola.



< Monte Fuji coberto por neve >

A homenagem oferecida para 6a. série foi ótima !

No dia 28 de fevereiro (terça), nos reunimos no ginásio para fazer a Homenagem de Despedida da 6a. série. Faziam 3 anos que não havíamos conseguido nos reunir para realizar esta atividade escolar com todas as séries juntas. Foi maravilhoso! Os alunos adoraram todas as apresentações e inclusive puderam assistir as homenagens feitas para os colegas da 6a. série. Tenho certeza que ficaram encantados e impressionados com todas as apresentações. Escutei muitas crianças dizendo que até choraram de emoção. Além disso, foi muito bom para os alunos das séries menores verem de perto como os colegas da 6a. série se comportaram e do que serão capazes de fazer daqui para frente. Este ano os professores também puderam cantar uma música em homenagem à 6a. série e assim demonstrar os sentimentos de todos os funcionários. A cada atividade que conseguimos realizar, temos a certeza de que as boas tradições desta escola estão sendo transmitidas para as séries mais novas.

Desejo do fundo do meu coração que no próximo ano letivo possamos reunir todos os nossos alunos nas diversas atividades e eventos escolares. Este ano novamente não pudemos convidar os pais para assistir esta homenagem da 6a. série mas este ano nós colocamos o vídeo do evento no tablet por tempo determinado. Desejamos de coração que no ano que vem os pais também possam participar esta homenagem como antigamente.



< Mensagem para os colegas da 6a. série >

Concerto de Música da Orquestra da Polícia de Gunma (depois de 3 anos)

No dia 9 de fevereiro (quinta) pudemos promover esta atividade educacional depois de 3 anos e no dia, os alunos assistiram uma apresentação da Orquestra da Polícia de Gunma e também uma palestra sobre segurança no trânsito. Na verdade gostaríamos que todas as séries pudessem participar mas como o local não comportava o limite de pessoas, somente os alunos das séries mais velhas e os seus responsáveis que se inscreveram antecipadamente puderam participar.

Os policiais integrantes da orquestra fizeram uma linda apresentação com movimentos harmonizados. Foi uma oportunidade única para os nossos alunos. Eles inclusive tocaram o Hino da Escola à pedido da diretora. Os alunos acompanharam cantando com muita alegria, foi emocionante! Depois do concerto muitos pais inclusive pediram para que no próximo ano eles venham novamente se apresentar na nossa escola.



< Orquestra da Polícia de Gunma >

Agradeço à todas as assistentes do PTA que deram suporte para a escola no dia.

Atividade do Comitê de Saúde Escolar ~ A importância da mastigação

No dia 17 de fevereiro (sexta) também pudemos promover depois de 3 anos esta atividade do comitê de saúde escolar sobre saúde bucal. Os alunos que fazem parte do comitê de saúde escolar apresentaram a sua pesquisa sobre a importância dos dentes para a nossa saúde e explicaram o tema para os colegas. Recebemos muitos elogios dos membros do PTA e inclusive de alguns moradores do nosso bairro que tiveram a oportunidade de assistir. Foi muito bom para os alunos também porque puderam demonstrar seu empenho depois de 3 anos !

Sobre o uso da máscara na Cerimônia de Formatura

Na Cerimônia de Formatura, nem os alunos nem os funcionários irão usar máscara conforme as diretrizes do governo. Em relação aos pais e outros participantes ainda solicitaremos que usem máscara a pedido da Secretaria de Educação da Prefeitura de Oizumi (foi entregue o comunicado da Prefeitura para os pais dos alunos da 6a. série).

Apesar das restrições em relação ao coronavírus estarem mais amenas, ainda precisamos estar atentos para a situação na nossa cidade. Inclusive ultimamente foram confirmados casos de influenza entre os alunos e a Secretaria de Educação de Oizumi manterá as medidas básicas de prevenção até o final deste ano letivo como o uso da máscara, manter o silêncio durante as refeições e lavar as mãos com frequências. Em relação ao próximo ano letivo, aguardaremos as instruções do Governo do Japão e da Secretaria de Educação.